

potrebné na ochranu procesných práv obetí. Pri tom sa prihliada na osobnú situáciu obetí.

PROCESNÉ SPREVÁDZANIE V OBČIANSKOM KONANÍ

Popri trestnom konaní alebo po jeho skončení môžu obeť niekedy čeliť aj ďalším súdnym konaniam. Takéto „občianske konania“ sú napríklad konania o náhradu škody alebo rozvodové konania. Ak občianske konanie medzi obeťou a obžalovanou osobou vecne súvisí s trestným konaním, môže obeť opäť využiť psychosociálne procesné sprevádzanie v konaní.

ODŠKODNENIE

Obete trestných činov môžu mať podľa zákona o odškodnení obetí trestných činov nárok na odškodnenie, napríklad ako

- náhradu za poškodené pomôcky (napr. okuliare),
- náklady na psychoterapiu,
- náhradu straty zárobku,
- náhradu nákladov na pohreb,
- utrpenú psychickú ujmu (paušálne odškodnenie).

Odporúča sa, aby ste sa o tom informovali čo najskôr, aby nedošlo k zmeškaniu žiadnych lehôt! Informácie poskytuje služba ministerstva sociálnych vecí, tel.: 05 99 88, www.sozialministeriumservice.at alebo linka pomoci pre obeť na čísle 0800 112 112.

KTO RÝCHLO POMÁHA, DVAKRÁT POMÁHA

Stali ste sa vy alebo Vaše dieťa obeťou fyzického, sexuálneho alebo psychického násillia? Boli ste Vy alebo Vaši blízki zranení v súvislosti s trestným činom? A teraz nevíete, čo máte robiť?

Osoby, ktoré sa stali obeťou trestného činu, sú často zmätené, otrasené a bezradné. Aj kontakt s orgánmi, ako sú polícia a súd, je pre ne často úplne novou skúsenosťou.

V takýchto situáciách je mimoriadne dôležitá rýchla a profesionálna pomoc.

Organizácie pomoci obetiam uvedené na stránke www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung sú rýchlo, bez byrokracie a bezplatne k dispozícii všetkým obetiam trestných činov, či už bolo podané oznámenie na polícii alebo prokuratúre, alebo aj v prípade, ak trestné stíhanie ešte nebolo začaté.



Pomoc a informácie:

- Linka pomoci pre obeť 0800 112 112
- www.hilfe-bei-gewalt.gv.at
- www.justiz.gv.at
- www.gewaltinfo.at

LINKA POMOCI PRE OBETE 0800 112 112

Bezplatná profesionálna a anonymná pomoc pre obeť trestných činov – informácie o organizáciách, ktoré poskytujú procesné sprevádzanie v konaní pre špecifické skupiny osôb. Bez poplatkov. V nemeckom a anglickom jazyku. Iniciatíva Spolkového ministerstva spravodlivosti prevádzkovaná organizáciou WEISSER RING.



Informujte sa teraz na hilfe-bei-gewalt.gv.at

Tiráž

Vydavateľ: Spolkové ministerstvo spravodlivosti
Museumstraße 7, 1070 Wien
justiz.gv.at
Viedeň, november 2025



RAKÚSKA JUSTÍCIA

ODPOVEĎ NA NÁSILIE:

0800 112 112

Bezplatne. Anonymne. Telefonicky alebo čítom.

Pomáhame a sprostredkujeme bezplatné psychosociálne a procesno-právne sprevádzanie v konaní.

hilfe-bei-gewalt.gv.at

Si obeť internetovej šikany alebo nenávisti na internete?

Ako získam pomoc?

PROCESNÉ SPREVÁDZANIE – MÁTE NAŇ PRÁVO!

Spolkové ministerstvo spravodlivosti poverilo organizácie na ochranu obetí, aby stáli po boku ľudí postihnutých násilím, a to formou:

- informácií,
- poradenstva,
- sprevádzania na polícii a na súde, ako aj
- podpory pred konaním, počas konania a po jeho skončení
- a pomoci pri presadzovaní práv obetí.

Pomôžeme vám nájsť organizáciu príslušnú pre vašu situáciu:

Úrad sociálnoprávnej ochrany detí a mládeže

Na ochranu sú odkázaní najmä naši najmenší. Tu získate vy a vaši príbuzní pomoc:

Linka pomoci pre obeť: 0800 112 112
www.pb-fachstelle.at
www.gewaltinfo.at

Ženy

Domáce násilie, sexuálne násilie, prenasledovanie (stalking) a obchodovanie so ženami bohužiaľ nie sú zriedkavé. Pre ženy postihnuté násilím sú tu centrá ochrany pred násilím, linky pomoci, poradenské centrá a útočiská pre ženy:

Linka pomoci pre ženy 0800 222 555
Linka pomoci pre obeť 0800 112 112
www.haltdergewalt.at
www.gewaltschutzzentrum.at, 0810 955 222
www.sexuellegewalt.at

Iné obeť

Informácie, poradenstvo, starostlivosť, podpora a procesné sprevádzanie v celom Rakúsku:

Linka pomoci pre obeť: 0800 112 112
www.weisser-ring.at
www.neustart.at
www.männer.at

Zoznam všetkých organizácií, ktoré poskytujú procesné sprevádzanie pre vašu konkrétnu situáciu vo vašom okolí, nájdete na stránke www.justiz.gv.at/internet/prozessbegleitung.

PROCESNÉ SPREVÁDZANIE V TRESTNOM A MEDIÁLNOM KONANÍ

Procesné sprevádzanie v konaní zahŕňa dve úzko súvisiace čiastkové oblasti:

Psychosociálne sprevádzanie v konaní:

Dotknuté obeť by sa mali počas konania cítiť bezpečne a mali by dostávať podporu pri zvládaní emocionálnej záťaže – najmä prostredníctvom informovania o priebehu konania a osobného sprevádzania pri úkonoch na polícii a na súde, a to od podania oznámenia až po ukončenie konania.

Obeť sa napríklad často obávajú, že budú musieť vypovedať v prítomnosti obžalovanej osoby. V takýchto prípadoch procesné sprevádzanie v konaní – pokiaľ to právny rámec umožňuje – obetiam poskytne podporu pri podaní návrhu na oddelený výsluch v konaní.

Procesno-právne sprevádzanie:

Poradenstvo a zastupovanie počas celého konania advokátkou alebo advokátom. Cieľom je chrániť práva obetí v konaní a napríklad poskytovať poradenstvo a zastupovanie pri uplatňovaní nárokov na náhradu škody.

Aj podľa zákona o médiách môže vzniknúť nárok na **psychosociálne a procesno-právne sprevádzanie**, napríklad ak sa požaduje

- odškodnenie,
- stiahnutie mediálneho príspevku alebo
- zverejnenie rozsudku.

Náklady na procesné sprevádzanie v konaní znáša Spolkové ministerstvo spravodlivosti.

Kto má nárok na procesné sprevádzanie v konaní?

Nárok na procesné sprevádzanie v konaní majú osoby,

- ktoré sa stali obeťami násilia v dôsledku úmyselne spáchaného trestného činu (napr. obeť ublíženia na zdraví alebo lúpeže) alebo ktorých osobná závislosť mohla byť takýmto trestným činom zneužitá,
- ktoré boli nebezpečne ohrozené na zdraví a živote (napr. vyhrážkami zabitím),
- ktorých sexuálna integrita bola narušená (napr. obeť znásilnenia alebo sexuálneho zneužívania),
- ktoré sa stali obeťami teroristických trestných činov,
- ktoré sa stali obeťami prenasledovania, internetovej šikany alebo podnecovania nenávisťi,
- ktoré sa stali obeťami ohovárania, obvinenia z už odpykaného trestného činu, urážky alebo ohovárania, ak na základe určitých indícií možno predpokladať, že takýto čin bol spáchaný prostredníctvom telekomunikačných prostriedkov alebo pomocou počítačového systému,
- maloleté osoby, ktoré boli svedkami násilia.

Aj osoby, ktoré v dôsledku trestného činu stratili blízku osobu (napr. pri vražde alebo smrtelnej dopravnej nehode), môžu mať za určitých okolností nárok na procesné sprevádzanie v konaní.

Nárok vzniká vtedy, ak je procesné sprevádzanie v konaní